

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιουλίου 2013

για τη σύναψη της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σερβίας, αφετέρου

(2013/490/ΕΕ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 217 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) και παράγραφος 8,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 101 δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Συμβουλίου η οποία χορηγήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 101 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σερβίας, αφετέρου, (εφεξής «η συμφωνία») υπεγράφη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, στο Λουξεμβούργο, στις 29 Απριλίου 2008, με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (2) Οι εμπορικές διατάξεις που περιέχονται στη συμφωνία είναι έκτακτης φύσης και συνδέονται με την πολιτική που εφαρμόζεται στο πλαίσιο της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης και δεν θα αποτελέσουν, για την Ευρωπαϊκή Ένωση, προηγούμενο όσον αφορά την εμπορική πολιτική της Ένωσης έναντι τρίτων χωρών άλλων από τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων.
- (3) Συνεπεία της έναρξης ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας την 1η Δεκεμβρίου 2009, η Ευρωπαϊκή Ένωση αντικατέστησε και διεδέχθη την Ευρωπαϊκή Κοινότητα.
- (4) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σερβίας, αφετέρου, τα παραρτήματα και τα πρωτόκολλα

που προσαρτώνται σε αυτήν, καθώς και οι κοινές δηλώσεις και η δήλωση της Κοινότητας που επισυνάπτεται στην τελική πράξη, εγκρίνονται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει στην ακόλουθη κοινοποίηση, εξ ονόματος της Ένωσης:

«Συνεπεία της έναρξης ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας την 1η Δεκεμβρίου 2009, η Ευρωπαϊκή Ένωση αντικατέστησε και διεδέχθη την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και από την ημερομηνία αυτή ασκεί όλα τα δικαιώματα και αναλαμβάνει όλες τις υποχρεώσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Επομένως, οι αναφορές στην “Ευρωπαϊκή Κοινότητα” στο κείμενο της συμφωνίας, διαβάζονται, όπου ενδείκνυται, ως αναφορές στην “Ευρωπαϊκή Ένωση”».

Άρθρο 3

1. Η θέση που θα λάβει η Ένωση ή η Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας στο Συμβούλιο Σταθεροποίησης και Σύνδεσης και στην Επιτροπή Σταθεροποίησης και Σύνδεσης, όταν αυτή η τελευταία εξουσιοδοτηθεί να ενεργήσει από το Συμβούλιο Σταθεροποίησης και Σύνδεσης, καθορίζεται από το Συμβούλιο κατόπιν πρότασης της Επιτροπής ή, κατά περίπτωση, από την Επιτροπή, σύμφωνα με τις αντίστοιχες διατάξεις των Συνθηκών.

2. Ο πρόεδρος του Συμβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 120 της συμφωνίας, προεδρεύει του Συμβουλίου Σταθεροποίησης και Σύνδεσης. Αντιπρόσωπος της Επιτροπής προεδρεύει της Επιτροπής Σταθεροποίησης και Σύνδεσης σύμφωνα με τον εσωτερικό της κανονισμό.

3. Η απόφαση δημοσίευσης των αποφάσεων του Συμβουλίου Σταθεροποίησης και Σύνδεσης και της Επιτροπής Σταθεροποίησης και Σύνδεσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* λαμβάνεται, κατά περίπτωση, από το Συμβούλιο ή την Επιτροπή, εκάστη σύμφωνα με τις αντίστοιχες διατάξεις των Συνθηκών.

Άρθρο 4

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να καταθέσουν, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την πράξη έγκρισης που προβλέπεται στο άρθρο 138 της συμφωνίας. Ο πρόεδρος της Επιτροπής καταθέτει την εν λόγω πράξη έγκρισης εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 22 Ιουλίου 2013.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
C. ASHTON

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
C. MALMSTRÖM
Μέλος της Επιτροπής